## SPIS TREŚCI

No. 72 Winter

<table>
<thead>
<tr>
<th>No.</th>
<th>EDITORIAL</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1</td>
<td>Dialogue: Approach to Architecture / <strong>Ryue Nishizawa</strong> x <strong>Junya Ishigami</strong></td>
</tr>
<tr>
<td>4</td>
<td>Interview: The Direction of Japan's Infrastructure / <strong>Hiroshi Naito</strong></td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>WORKS</th>
</tr>
</thead>
</table>
| 16   | Park Library in Belen, Medellin  
Hiroshi Naito, Yu Nakai, Yoshiyuki Kawazoe, Landscape and Civic Design Lab (University of Tokyo) |
| 18   | yohji yamamoto New York gansevoort street store  
junya.ishigami + associates |
| 20   | New Museum of Contemporary Art  
Kazuyo Sejima + Ryue Nishizawa / SANAA, GENSLER |
| 22   | SAKENOHANA  
Kengo Kuma & Associates |
| 24   | 'De Kunstline"Theater and Cultural Center, Almere  
Kazuyo Sejima + Ryue Nishizawa / SANAA |
| 26   | EXTREME NATURE: Landscape of Ambiguous Spaces  
junya.ishigami + associates |
| 28   | COOL CITY/ECO TOWER  
SDCJ (Sustainable Urban Development Consortium for Japan and Gulf States Partnership) |
| 30   | Post-Tsunami Rehabilitation Houses in Kirinda  
Shigeru Ban Architects Europe |
| 32   | Shenzhen Cultural Center  
Arata Isozaki & Associates |
| 34   | final wooden house  
Sou Fujimoto Architects |
| 36   | Base Valley  
Sambuichi Architects |
| 38   | House N  
Sou Fujimoto Architects |
| 40   | Hyugashi Station  
General Supervisor: Osamu Shinohara Design supervisor: Hiroshi Naito  
Naito Architect & Associates, Kyusyu Railway Company, Koken Architects |
| 42   | Inujima Art Preject SEIRENSHO  
Sambuichi Architects |
| 44   | "HANKAI HOUSE" (Surgery House II)  
Katsuyriro Miyamoto & Associates |
| 46   | Asahi Broadcasting Corporation  
Kengo Kuma & Associates + NTT Facilities |
| 48   | Breezê Tower  
Mitsubishi Jisho Sekkei. Design Architect: Ingenhoven Architekten |
| 50   | Sagawa Art Museum Raku Kichizaemon-Kan  
Raku Kichizaemon + Takenaka Corporation |
| 52   | Toyoda Auditorium Renovation |
54  VEGA
Maki and Associates
56  Church Sun-pu
Taira Nishizawa Architects
58  Fussa City Hall
Riken Yamamoto & Field Shop
60  Dragon Lily’s House
Riken Yamamoto & Field Shop
62  Minase Annex
Kazunari Sakamoto Architectural Laboratory + Atelier and I
64  WEEKEND HOUSE ALLEY
Chiba Manabu Architects
66  Kanagawa Institute of Technology KAIT workshop
junya.ishigami + associates
68  Center for Arts & Culture under the Keihin Express Railway Tracks Hinode
Studio:
Yokohama Graduate School of Architecture, Yoshihiko Iida
Studio + SALHAUS
68  Kogane Studio: Sugabe Laboratory, Kanagawa University +
Mali Design
70  Okurayama Apartment
Kazuyo Sejima & Associates
72  IENOIE
Akihisa Hirata Architecture Office + Fontage
74  house K
Miya Akiko/STUDIO 2A
76  BUILDING K
Ryuji Fujimura Architects + Ohno Japan
78  IRONHOUSE
Eizo Shiina Architect & Associates Umezawa Structural Engineers
80  Hi-ROOMS Meidaimae A / A row house by the train tracks
Hitoshil Wakamatsu Architect and Associates
82  Sway House
Atelier Bow-Wow
84  Tokyu Hospital at Ookayama Station
Tokyu Corporation, Yasuda Koichi Laboratory + Yasuda Atelier, Daiken
Sekkei
86  Figured Glass House
MakotoTakei + Chie Nabeshima/TNA
88  CHANEL MOBILE ART
Zaha Hadid Architects, London
90  sarugaku
Akihisa Hirata + Yoshihiko Yoshihara
92  SIA Aoyama Building
Jun Aoki & Associates
94  Tokyu Toyoko-line Shibuya Station
Tadao Ando Architect & Associates + Tokyu Corporation + Nikken Sekkei
+ Tokyu Architects & Engineering
96  Kajima Cut & Down Method
Kajima Corporation
98  akasaka Sacas
Kume Sekkei
100 LAPIS
lida Archishop Studio

102 GRANTOKYO SOUTH TOWER + NORTH TOWER PHASE 1
Design Architect: Murphy/Jahn

102 SOUTH TOWER:
JR EAST DESIGN CORPORATION

102 NORTH TOWER PHASE 1:
Tokyo Station Yaesu Development. Design Joint Enterprise (Nikken Sekkei+JR East Design Corporation)

104 Nomura Headquarters Building
Nikken Sekkei/Tomohiko Yamanashi, Tomoyuki Ashida, Takeyuki Katsuya + Nomura + Obayashi Corporation

106 TARO NASU
Jun Aoki & Associates

108 Balloon
junya.ishigami+associates

110 Flower House
Kazuyo Sejima + Ryue Nishizawa / SANAA

112 AstellasTsukuba Research Center. Research laboratory building:
Taisei Design Planners Architects & Engineers

112 Office & welfare facility building:
Takenaka Corporation

114 Towada Art Center
Office of Ryue Nishizawa

116 Calender 2008

117 Data of Works

123 Profile

127 Winning Entries of the Central Glass International Architectural Design Competition 2008

134 Announcement: the Central Glass International Architectural Design Competition 2009
No. 73 Spring

2 EDITORIAL

Essay
6 The Presentness of Renovation / Go Hasegawa
10 The Calendar of Renovated Architecture in Japan
12 Interview: When Metabolism Was Born of Renovation / Kiyonori Kikutake
Ishibashi Culture Center Culture Hall, Eifukuji Kindergarten

WORKS
18 Sky House
Kiyonori Kikutake, Norie Kikutake
28 NEXT21
Osaka Gas NEXT21 Committee
38 Setagaya-mura
Osamu Ishiyama Lab., Department of Architecture, Waseda University
46 Nagoya University, Toyoda Auditorium Renovation
Maki & Associates
56 Tokyo Institute of Technology Midorigaoka No.1 Building Retrofit
Design Architects: Koichi Yasuda Laboratory + Toru Takeuchi Laboratory,
Architect: Tokyo Institute of Technology Facilities Department + Research
Institute of Architecture +PAC
64 MHS Head Office Renovation
MHS Planners, Architects & Engineers
72 Taisei Technology Center Renovation
Taisei Design Planners Architects & Designers
80 HUNDRED CIRCUS East Tower
Nikken Sekkei, Makoto Yamaguchi Design, Yuko Nagayama & Associates,
Ben Nagaoka+Masahiro Tanaka / point+ Nobuto Fukutsu, CKR Taisei
Corporation
88 BENESSE ART SITE NAOSHIMA OFFICE/HONMURA LOUNGE & ARCHIVE
Office of Ryue Nishizawa
96 YKK Corporation Kurobe Manufacturing Center Maruyane Hall
Hidetoshi Ohno+Akihiro Yoshida/APLdw, Landscape Architects: STUDIO
ON SITE
104 Farmer's House
Hiroshi Sambuichi + Kazuhide Doi + Tomita Laboratory, Kure College of
Technology
112 yohji yamamoto new york gansevoort street store
junya.ishigami associates Assosiate Architect: RALPH SOBEL, ARCHITECT
120 Data of Works & Profile of Architects
124 Winning Entries of the Shinkenchiku Residential Design Competition 2008
Judge: Rafael Moneo
134 Announcement: The Shinkenchiku Residential Design Competition 2009
No. 74 Summer

1    EDITORIAL

4    The Precedent of Window Use in Japanese Architecture


16   Atelier Bow-Wow

26   Sou Fujimoto
    final wooden house • house N • House before House

36   Manabu Chiba
    Essay: Deep Window, MESH • Villa in Yatsugatake • studio Gotenyama

48   SANAA
    Zollverein School of Management and Design

54   Jun Aoki
    J

60   Go Hasegawa
    Nerima Apartment

66   Kumiko Inui
    House K

72   Mutsue Hayakusa
    Green shadow house

78   Ken Yokogawa
    Villa J in Yatsugatake

86   Yasushi Horibe
    House in Higashiyama

92   Makoto Takei+Chie Nabeshima
    Figured Glass House

98   Osamu Nishida / ON DESIGN
    House at Momijizaka

104  Hiroshi Kikuchi
    Oizumi House

110  Yuichiro Kodama
    House in Motoyamachô, Kochi

116  Takaharu Tezuka+Yui Tezuka
    Clipping Corner House

122  Jun Igarashi
    ANNEX
No. 75 Autumn

1 EDITORIAL

4 Dialogue: Detail Considered in the Context of Steel Houses / Shin’ichi Okuyama x Sotaro Yamamoto

12 SH-1. Kenzi Hirose
   Kenzi Hirose, Architect & Associates

20 Takaoka House Seike House II
   Kiyoshi Seike+Design System

Essay

30 Why Steel Frame is the Mainstay of Prefab Homes in Japan / Shuichi Matsumura

32 Stainless Steel House with Light Lattice
   Shohei Yoh / Yoh Design

38 Silver Hut
   Toyo Ito / Toyo Ito & Associates, Architects

44 House in Higashi Osaka
   Waro Kishi+K.ASSOCIATES / Architects

52 House in Koto
   Mitsuhiko Sato / Mitsuhiko Sato Architect and Associates

60 House in a Plum Grove Villa in Hayama
   Kazuyo Sejima / Kazuyo Sejima & Associates

72 Crystal Brick
   Yasuhiro Yamashita / Atelier Tekuto

78 HOUSE A
   Ryue Nishizawa / Office of Ryue Nishizawa

86 ICH House
   Toshiaki Ishida / Toshiaki Ishida Architect & Associates

94 Natural Patches
   Masaki Endoh / EDH Endoh Design House

102 TheBox House-128
   Kazuhiko Namba + KAI Workshop

110 Plaster House
   TNA / Makoto Takei+Chie Nabeshima

118 Steel Truss
   Hiroaki Kimura+Ks Architects

128 Profile
001 Editorial
004 Dialogue The Global Recession and Architecture / Kazuhiro Kojima×Taira Nishizawa
013 Calendar 2009
014 01_Small House H, Architects: Office of Kumiko Inui
016 02_O House, Architects: Hideyuki Nakayama/Hideyuki Nakayama Architecture
018 03_House Before House SUMIKA Project by Tokyo Gas, Architects: Sou Fujimoto/Sou Fujimoto Architects
020 04_House U-Tsuno-Miya SUMIKA Project by Tokyo Gas, Architects: Taira Nishizawa Architects
022 05_Tread Machiya, Architects: Atelier Bow-Wow
024 06_SUMIKA Pavilion SUMIKA Project by Tokyo Gas, Architects: Toyo Ito & Associates, Architects
026 07_Aluminum House Projects, L-□, Branching Coral, A-ring, Architects: Yasuhiro Yamashita × Atelier Tekuto
028 08_House in Komae, Architects: Go Hasegawa & Associates
030 09_MIYAJIMA OFFICE, Architects: Sambuchi Architects
032 10_parking, house, garden, Architects: Yoshiteru Sato/Sato Office
034 11_Coal House SUMIKA Project by Tokyo Gas, Architects: Terunobu Fujimori + Kiyotaka Hayami
036 12_STONE TERRACE, Architects: Kazuhide Doi Architects
038 13_passage house, Architects: Makoto Takei + Chie Nabeshima/TNA
040 14_Ground Folly, Architects: Maki Onishi + Yuki Ogawa + Tomohiro Kumazawa + Yuki Hyakuda + You-ki Minakata, Supervisor: Masao Yahagi/Masao Yahagi Architects
042 15_House H, Architects: Sou Fujimoto/Sou Fujimoto Architects
044 16_House in Abiko "Kokage", Architects: Hirokazu Suemitsu + Yoko Suemitsu/SUEP.
046 17_House in Okusawa, Architects: Jo Nagasaka/Schemata Architecture Office
048 18_NOWHERE BUT SAJIMA, Architects: Yasutaka Yoshimura Architects
050 19_Milano Salone Canon site animated knot, Architects: Akihisa Hirata Interactive Artist: Takahiro Matsuo
052 20_ISUNOKI, Architects: Tadashi Saito + Atelier Nave
054 21_The Serpentine Pavilion 2009, Architects: Kazuyo Sejima + Ryue Nishizawa/SANAA
056 22_KEYAKI GARDEN, Architects: Yasushi Horibe Architect & Associates
058 23_Obuse Library Machitosho Terrasow, Architects: Nobuaki Furuya + NASCA
060 24_Ashikita Community Hall, Architects: Akiko Takahashi + Hiroshi Takahashi/Workstation
062 25_Kumano Hongu Heritage Center, Architects: Kohyama Atelier
064 26_Conservation of Hiduchi Elementary School, Architects: Shikoku Chapter, Architectural Institute of Japan, Kouichi Wada, Kazutomi Takechi
066 27_YKK Corporation Kurobe Manufacturing Center Landscape Project, Architects: Hidetoshi Ohno + Akihiro Yoshida/APLdw, Landscape Architects: STUDIO ON SITE
<table>
<thead>
<tr>
<th>No.</th>
<th>Project</th>
<th>Architects/Associates</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>068</td>
<td>28_Kochi Station</td>
<td>Naito Architect &amp; Associates, Shikoku Railway Company</td>
</tr>
<tr>
<td>070</td>
<td>29_JST Tokyo Engineering Center B</td>
<td>Noriaki Okabe Architecture Network</td>
</tr>
<tr>
<td>072</td>
<td>30_Makuhari International School</td>
<td>Susumu Uno + Kazuko Akamatsu + Kazuhiro Kojima + Yasuyuki Ito/CA &amp; K At</td>
</tr>
<tr>
<td>074</td>
<td>31_Itoi Elementary School</td>
<td>Atelier-BNK</td>
</tr>
<tr>
<td>076</td>
<td>32_Nezu Museum</td>
<td>Kengo Kuma &amp; Associates</td>
</tr>
<tr>
<td>078</td>
<td>33_TOKYO TECH FRONT</td>
<td>Kazunari Sakamoto Architectural Laboratory + Nikken Sekkei</td>
</tr>
<tr>
<td>080</td>
<td>34_Iwamizawa Compound Station Building</td>
<td>Workvisions Architects Office</td>
</tr>
<tr>
<td>082</td>
<td>35_Punta della Dogana Renovation</td>
<td>Tadao Ando Architect &amp; Associates</td>
</tr>
<tr>
<td>084</td>
<td>36_Ina-Higashi Primary School</td>
<td>MIKAN + Yasuaki Onoda</td>
</tr>
<tr>
<td>086</td>
<td>37_ZA-KOENJI Public Theatre</td>
<td>Toyo Ito &amp; Associates, Architects</td>
</tr>
<tr>
<td>088</td>
<td>38_Kyoto University Inamori Center</td>
<td>Kiyoshi Sakurai + Takuji Hiroshige/Nikken Sekkei + Sanshin Sekkei</td>
</tr>
<tr>
<td>090</td>
<td>39_Mokuzai Kaikan</td>
<td>Tomohiko Yamanashi/Nikken Sekkei + Takeyuki Katsuya/NSD</td>
</tr>
<tr>
<td>092</td>
<td>40_Namecs Techno Core</td>
<td>Riken Yamamoto &amp; Field Shop</td>
</tr>
<tr>
<td>094</td>
<td>41_Sakurayama Elementary School</td>
<td>Nobuaki Furuya + NASCA</td>
</tr>
<tr>
<td>096</td>
<td>42_Higashi Junior High School</td>
<td>Kazuo Watabe · Hirozuka Kimura/Yui Architects &amp; Planners · Choken Sekkei Inc. Planning</td>
</tr>
<tr>
<td>098</td>
<td>43_Hiroshima Nagisa Junior High School</td>
<td>Satoru Nagasawa</td>
</tr>
<tr>
<td>100</td>
<td>44_Inariyama Special Education School</td>
<td>Atsushi Kitagawara Architects</td>
</tr>
<tr>
<td>102</td>
<td>45_CAF Art Museum</td>
<td>Arata Isozaki &amp; Associates</td>
</tr>
<tr>
<td>104</td>
<td>46_Oumicho Ichibakan</td>
<td>Research Institute of Architecture</td>
</tr>
<tr>
<td>106</td>
<td>47_NISSAN Global Headquarters</td>
<td>Takenaka Corporation</td>
</tr>
<tr>
<td>108</td>
<td>48_The Main Stadium for the World Games 2009 in Kaohsiung</td>
<td>Ito · Takenaka · RLA Kaohsiung Main Stadium for 2009 World Games Design Team</td>
</tr>
<tr>
<td>110</td>
<td>49_Marinouchi Park Building/Mitsubishi Ichigokan</td>
<td>Mitsubishi Jisho Sekkei</td>
</tr>
<tr>
<td>112</td>
<td>50_Shanghai World Financial Center</td>
<td>Mori Building, Kohn Perdersen Fox and Associates PC, Irie Miyake Architects &amp; Engineers</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Profiles

*Winning entries of the Shinkenchiku Residential Design Competition 2009*

Jury: Jun Aoki

*Winning Entries of the Central Glass International Architectural Design Competition 2009*

*Announcement: the Central Glass International Architectural Design Competition 2010*